

MEDHELAN - INTERNATIONAL COVER CONTEST

BANDO DI CONCORSO INTERNAZIONALE PER LA REALIZZAZIONE DELLA COVER DELLA GRAPHIC NOVEL "MEDHELAN - LA FAVOLOSA STORIA DI UNA TERRA" IN OCCASIONE DI EXPO 2015

Art. 1 – ENTE PROMOTORE E PARTNERS

1.1 Parco Nord Milano (di seguito per brevità "L'Ente") - con sede via Clerici 150, 20099 Sesto San Giovanni, Milano, Italia, www.parconord.milano.it - in collaborazione con la casa editrice **Star Comics**, **Fondazione Milano Lingue** e il media partner **Il Giorno** (di seguito per brevità "I Partners") in occasione dell'Esposizione Universale che si terrà a Milano nel 2015 e in riferimento al suo tema "*Nutrire il Pianeta, Energia per la Vita*" - realizzerà una graphic novel dal titolo "**Medhelan - La favolosa storia di una terra**", scritta da **Silvio Da Rù** e disegnata da **Beniamino Delvecchio** (di seguito per brevità "L'Opera").

1.2 L'Opera, pubblicata in lingua italiana dalla casa editrice **Star Comics** e tradotta in cinque lingue (inglese, francese, spagnolo, tedesco, portoghese) in formato e-book, sarà presentata a Milano in prima mondiale in occasione di **Expo 2015** nel mese di giugno 2015.

1.3 Data l'unicità dell'Opera e il contesto particolare di divulgazione, l'Ente intende indire un concorso internazionale finalizzato alla realizzazione della Cover dell'Opera (di seguito, "**Medhelan - International Cover Contest**"). Premio, termini e modalità di partecipazione al Concorso sono indicati nel presente Bando.

Art. 2 – CARATTERISTICHE DELL'OPERA

2.1 I contenuti

"**Medhelan**" era il nome celtico originario di Milano e significava "città sacra".

La graphic novel racconta con stile avvincente e di immediata fruizione la storia di Milano e della sua terra: dalla fondazione dei Celti alla conquista romana; dalle invasioni barbariche alla lotta per il Ducato; dal flagello della peste all'era industriale; dalle due guerre mondiali all'era post-industriale, quando, alla fine degli anni '60 del secolo scorso, venne avviato l'ambizioso e rivoluzionario progetto di realizzazione di un parco urbano metropolitano, inteso come azione di ritorno alla natura e alle caratteristiche di biodiversità che la terra aveva sempre posseduto e perso nel corso dei millenni.

Accanto ai personaggi umani della storia reale (passata e recente), gli eventi sono narrati anche attraverso le creature animali e vegetali caratteristiche di quest'area geografica, e che trovano nella foresta il loro habitat naturale. Una storia, dunque, raccontata da più punti di vista: quello dell'uomo, che crea e distrugge, e quello della natura, testimone dei cambiamenti avvenuti nelle varie epoche e depositaria di un potere misterioso che si estende ben oltre i confini delle nostre percezioni abituali.

La prospettiva della narrazione è pertanto quella della Grande Foresta della Pianura Padana, l'ambiente naturale che ha caratterizzato Milano e i suoi abitanti per 2.500 anni e di cui il Parco Nord Milano rappresenta oggi il rinnovato frammento e un brillante esempio di come "*nutrire il pianeta*" (uno dei due temi di **Expo 2015**).

2.2 Finalità dell'Ente

L'Ente si prefigge attraverso quest'Opera l'obiettivo di far conoscere e divulgare su larga scala la storia della terra in cui venne fondata la città di Milano, sede di **Expo 2015**, potenziando il carattere celebrativo e universale che l'Esposizione si prefigge, unitamente allo scopo di lasciare un contributo durevole per il futuro.

Art. 3 – CARATTERISTICHE DELLA COVER

3.1 Il legame con Expo 2015

La Cover dell'Opera deve interpretare in maniera chiara ed efficace i contenuti dell'Opera e, al contempo, servire come immagine di lancio per tutte le attività promozionali e di comunicazione che si renderanno necessarie anche all'interno dell'evento **Expo 2015**. In una parola, una Cover universale: per il contesto in cui viene promossa, per il messaggio che la storia che contiene racconta, per il linguaggio di immediata fruizione che adotta, per il target trasversale di soggetti a cui si rivolge. Comunicando a tutti in modo coinvolgente, Opera e Cover devono trasferire un approccio positivo e sostenibile della metropoli del futuro.

3.2 “URBS SAPIENS”: l'interpretazione grafica dei contenuti dell'Opera

“URBS SAPIENS” è il concetto che meglio esprime l'idea di metropoli del futuro alla base dell'Opera. Letteralmente, una “città sapiente”, allo stesso tempo espressione di salute e sapere perché nasce dall'intreccio di benessere e conoscenza, spirito e materia, natura e tecnologia, antico e moderno.

Le parole chiave e le immagini seguenti possono servire ai partecipanti come stimolo-guida nella realizzazione dell'illustrazione, fermo restando che ideazione e tecnica sono da intendersi come libera espressione della creatività del disegnatore.

Keywords eventi storici:

- Città sacra
- Celti
- Conquista
- Romani
- Barbari
- Ducato
- Peste
- Duomo di Milano
- Era industriale
- Guerra mondiale
- Deindustrializzazione

Keywords natura:

- Pianura Padana
- corsi d'acqua, fiumi
- terra, coltivazioni, grano, risaie
- foresta, piante secolari, quercia, olmo, nocciolo, funghi
- animali, gufo, falco, topo, cinghiale, lupo

Altre keywords:

- ritorno alle origini (Parco Nord Milano)
- nutrire il pianeta (Expo 2015)

Il numero e la combinazione delle parole chiave su cui si basa la Cover proposta non sono vincolanti ai fini della selezione.

I partecipanti al Concorso possono vedere in anteprima assoluta alcune vignette della graphic novel **“Medhelan - La favolosa storia di una terra”** per comprendere tecnica ed estetica generali dell’Opera. L’anteprima è disponibile su:

<http://www.medhelangraphicnovel.it/anteprima.htm>

3.3 Elementi esecutivi

Ideazione, tecnica e realizzazione della Cover sono da intendersi come libera espressione della creatività del disegnatore. Il Concorso pertanto è aperto a tutti i generi di disegno (astratto, simbolico, realistico, etc.), realizzati con qualsiasi tecnica, a colori, in bianco/nero, o entrambi.

Si richiede che la Cover dell’Opera sia:

- verticale, di dimensioni cm 17L x cm 23H;
- originale e distintiva;
- riconoscibile e riproducibile sia in grandi che piccoli formati;
- versatile, ovvero applicabile a vari format di comunicazione (book, e-book, poster, depliant, web, video, etc), mantenendo la sua identità e riconoscibilità.

Art. 4 - IL PREMIO

4.1 Il Premio assegnato al vincitore di **“Medhelan - International Cover Contest”** consiste nella pubblicazione dell’Opera con la Cover vincitrice da parte della casa editrice **Star Comics**, sia per la distribuzione cartacea in lingua italiana nelle edicole, librerie e fumetterie italiane, che per le versioni e-book disponibili sulle piattaforme web nelle lingue: italiano, inglese, francese, spagnolo, tedesco e portoghese.

L’Ente riconoscerà al vincitore un premio in denaro pari ad **€ 1.000 (mille)** e coprirà le spese di viaggio a/r, vitto e alloggio in un albergo a Milano per tre giorni in concomitanza della presentazione in prima mondiale dell’Opera all’interno del palinsesto **Expo 2015**, fornendo il badge per visitare l’Esposizione Universale. La premiazione si terrà il giorno della presentazione ufficiale in prima mondiale dell’Opera.

4.2 Il premio in denaro s’intende al netto di eventuali ritenute di legge.

4.3 In caso di vittoria di un partecipante in forma associata, il Premio verrà corrisposto al solo componente eletto dal gruppo con funzione di referente (vedi Scheda d’Iscrizione).

Art. 5 - CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

5.1 La partecipazione è aperta a tutti i disegnatori, pittori e grafici, professionisti e non professionisti ambosessi, residenti in qualsiasi parte del mondo, purché abbiano compiuto la maggiore età nel paese di provenienza. In caso di minorenni, la partecipazione è ammessa solo in forma associata, purché il referente del gruppo abbia compiuto la maggiore età.

5.2 Ogni partecipante può presentare una sola proposta creativa, pena l’esclusione dal Concorso.

5.3 La partecipazione è ammessa in forma individuale o in forma associata. Il componente di un gruppo non può partecipare al Concorso anche in forma individuale e, viceversa, il singolo partecipante non può far parte di un gruppo che partecipa in forma associata.

5.4 Nel caso di partecipazione in forma associata:

- è ammesso un numero massimo di n. 3 soggetti per gruppo, incluso il referente;
- è obbligatorio nominare un referente che rappresenta il gruppo nei confronti dell’Ente. In tale ipotesi, la Scheda d’Iscrizione va compilata in tutte le sue parti, inclusa Pagina 2;

- il gruppo che partecipa in forma associata verrà considerato al pari di un partecipante iscritto in forma individuale.

Art. 6 – CAUSE DI INCOMPATIBILITA' ED ESCLUSIONE DAL CONCORSO

6.1 Non possono partecipare al Concorso, anche se in possesso dei requisiti richiesti:

- i componenti della Commissione Esaminatrice e della Giuria, i loro coniugi, parenti ed affini fino al terzo grado;
- i dipendenti dell'Ente, a qualsivoglia titolo.

6.2 L'accertamento, anche postumo, delle cause di incompatibilità, della mancanza dei requisiti di ammissione o di altre condizioni di partecipazione di cui al presente Bando comportano l'esclusione dal Concorso.

Art. 7 - MODALITA' E DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

7.1 Le lingue ufficiali in cui possono essere presentate le domande di partecipazione sono: italiano, inglese, francese, spagnolo, tedesco e portoghese.

7.2 Le domande di partecipazione dovranno pervenire **entro e non oltre il 30 novembre 2014**, secondo le seguenti modalità di iscrizione:

a) scaricare la Scheda d'Iscrizione dal sito ufficiale alla pagina

<http://www.medhelangraphicnovel.it/bando.htm>

e compilarla in tutte le sue parti in maniera leggibile;

b) versare la quota d'iscrizione pari a € 20 (venti) tramite bonifico bancario intestato a:

Parco Nord Milano via Clerici 150 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) Italia

Banca d'appoggio: **Poste Italiane SpA - Banco Posta**

IBAN IT10H0760101600000017797200

BIC/SWIFT BPPIITRRXXX

con causale bonifico:

"Medhelan - International Cover Contest"

c) fotocopia leggibile dell'ordine di bonifico bancario, o di una ricevuta che ne comprovi l'avvenuto versamento;

d) fotocopia leggibile di un documento d'identità valido;

e) poetica e/o motivazioni della Cover proposta (max 1500 caratteri, spazi inclusi);

f) due foto del disegnatore (escluse fototessere);

g) la realizzazione in formato digitale della Cover proposta, con i seguenti parametri: cover verticale, misure cm 17L x 23H, risoluzione 96 dpi, estensione jpg, png, o tiff, nominando il file con il titolo prescelto e riportato nella Scheda d'Iscrizione. Il file dovrà avere la dimensione massima di 1,5MB (MegaBytes).

La documentazione completa con il materiale sopra elencato deve essere inviata a:

covercontest@medhelangraphicnovel.it

7.3 L'iscrizione al Concorso è ritenuta valida solo al ricevimento di tutto il materiale richiesto via posta elettronica. Verificata la validità dell'iscrizione, l'Ente invierà al partecipante una conferma via e-mail della partecipazione al Concorso.

Il materiale inviato, indipendentemente dall'esito del Concorso, non verrà restituito.

Art. 8 - COMMISSIONE ESAMINATRICE E GIURIA

8.1 Dopo la scadenza del termine di cui all'Art. 7, l'Ente nominerà **entro il 30.12.2014** la Commissione Esaminatrice (di seguito per brevità "La Commissione").

La Commissione sarà formata da membri eletti dall'Ente in collaborazione con i Partners e dagli autori della graphic novel, Silvio Da Rù e Beniamino Delvecchio.

8.2 La Commissione procederà con l'esame delle opere regolarmente iscritte al Concorso. Nel caso la Commissione riscontrasse un'oggettiva mancanza di proposte creative soddisfacenti, l'Ente, a suo insindacabile giudizio, procederà all'annullamento del Concorso.

8.3 Nel caso di riscontro positivo, la Commissione dichiarerà aperto il Concorso e si passerà alla costituzione della Giuria, che sarà nominata **entro il 15.01.2015**. La Giuria sarà composta dagli autori della graphic novel Silvio Da Rù e Beniamino Delvecchio, dai giurati eletti dall'Ente e dai Partners, e da disegnatori professionisti del mondo del fumetto italiano e/o internazionale. Il Presidente di Giuria sarà una figura di rilevanza internazionale nel mondo del fumetto o dell'animazione.

8.4 Tra tutte le opere pervenute, la Giuria selezionerà **entro il 28.02.2015 le cinque Cover finaliste**. I finalisti dovranno inviare la Cover proposta in alta risoluzione, i cui parametri verranno forniti dall'Ente con una comunicazione apposita.

8.5 Le cinque Cover finaliste verranno esposte in occasione della presentazione ufficiale in prima mondiale dell'opera in collegamento con **Expo 2015**. Ai finalisti verrà data ampia visibilità sui siti dell'Ente, dei Partners e sugli organi d'informazione (carta stampata e web), inclusi blog e social network.

8.6 Dopo la nomina dei finalisti, e comunque **entro il 31.03.2015**, la Giuria eleggerà all'unanimità la Cover vincitrice di "**Medhelan - International Cover Contest**". Al vincitore sarà conferito il Premio, come specificato nell'Art. 4 del presente Bando.

8.7 I nomi dei finalisti e del vincitore del "**Medhelan - International Cover Contest**" saranno pubblicati alle scadenze sopra indicate nella home page del sito ufficiale:

<http://www.medhelangraphicnovel.it/home.htm>

Solo i finalisti e il vincitore del Concorso saranno contattati personalmente dall'Ente e informati dell'esito avvenuto del Concorso.

8.8 Tutti i partecipanti si impegnano a non cedere a terzi le proposte presentate per la partecipazione a "**Medhelan - International Cover Contest**", anche se modificate, prima della conclusione delle procedure concorsuali.

Art. 9 – CESSIONE DEI DIRITTI DI SFRUTTAMENTO E DI UTILIZZAZIONE ECONOMICA ED ULTERIORI INFORMAZIONI

9.1 I partecipanti, con l'iscrizione al Concorso e l'accettazione dei termini contenuti nel presente Bando, cedono all'Ente i diritti di sfruttamento e di utilizzazione economica della proposta premiata, per tutte le attività riportate all'Art. 4 e di promozione ad esse connesse.

9.2 L'Ente, nel pieno rispetto dell'idea originaria, si riserva la facoltà di richiedere all'autore della Cover vincitrice eventuali modifiche, necessarie a favorire il pieno e coerente utilizzo della medesima.

9.3 Ciascun partecipante singolo o in forma associata garantisce che la propria proposta creativa è originale e non viola disposizioni normative vigenti quali, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, le disposizioni in materia di protezione dei dati personali, dell'immagine, della personalità e reputazione, del diritto d'autore e di tutti i diritti di proprietà industriale ed intellettuale di terzi.

9.4 In particolare, ciascun partecipante singolo o in forma associata garantisce che la proposta creativa non viola alcun diritto di proprietà intellettuale e/o di altra natura di terzi e non sussistono su di esso diritti di terzi che possano in qualche modo limitarne o comprometterne

l'utilizzo, l'esposizione e la pubblicazione su qualsiasi mezzo da parte dell'Ente o di soggetti da esso incaricati.

9.5 In ogni caso, ciascun partecipante singolo o in forma associata si impegna a manlevare e tenere indenne l'Ente da qualsiasi richiesta e/o pretesa da chiunque avanzata o proposta, esonerando l'Ente da ogni responsabilità.

9.6 I partecipanti al Concorso non possono avanzare pretese o richiedere compensi per il lavoro svolto, gli elaborati redatti e le eventuali spese sostenute.

Art. 10 - PUBBLICAZIONE E PUBBLICITA' DEL BANDO

Il presente Bando e la Scheda d'Iscrizione sono disponibili anche in lingua inglese, francese, spagnolo, tedesco e portoghese. Sono consultabili e scaricabili sul sito ufficiale:

<http://www.medhelangraphicnovel.it>

e saranno divulgati in diversi Paesi del mondo mediante il web, gli organi di informazione istituzionale, mediatica, inclusi blog e social network.

Art. 11 - TRASMISSIONE E CONSERVAZIONE DEGLI ELABORATI

11.1 L'Ente declina ogni responsabilità per difficoltà tecniche che condizionino l'iscrizione al Concorso e non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali perdite di dati, danneggiamenti, errori o ritardi di cui i partecipanti siano vittima, determinati da strumenti informatici, dal software, dall'hardware o dalla rete.

11.2 Decorso tre mesi dalla data di consegna del Premio, L'Ente non è più tenuto a rispondere della conservazione degli elaborati dei partecipanti al Concorso.

Art. 12 - ADESIONE AL BANDO ED ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI

La partecipazione a "**Medhelan - International Cover Contest**" comporta la piena ed incondizionata conoscenza, adesione ed accettazione di tutte le condizioni contenute nel presente Bando.

Art. 13 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

13.1 Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003, L'Ente informa i partecipanti che i dati personali richiesti vengono raccolti e trattati al solo fine di partecipare a "**Medhelan - International Cover Contest**".

13.2 Il conferimento dei dati è obbligatorio per la verifica di tutti i requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dal Concorso.

13.3 I dati saranno trattati con supporti informatici a cui ha accesso personale specializzato ed autorizzato, in modo da garantire la riservatezza e la sicurezza dei dati stessi.

13.4 È possibile chiedere, in ogni momento, la correzione, il blocco e la cancellazione dei dati forniti.

13.5 Il Titolare del trattamento è l'Ente Parco Nord Milano, con sede in via Clerici 150, 20099 Sesto San Giovanni - Milano - Italia. Il responsabile del trattamento è il dott. Tomaso Colombo.

13.6 Il partecipante, con l'invio della proposta creativa e della Scheda d'Iscrizione, prende atto ed acconsente al trattamento dei dati personali forniti.